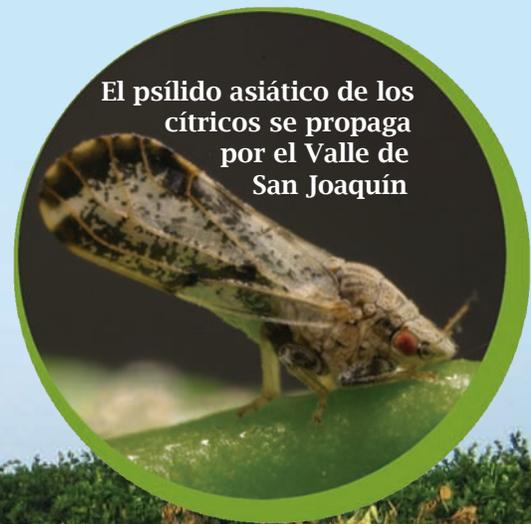


Salve los cítricos



## Citrus Pest & Disease Prevention Program

**¡Una peligrosa plaga amenaza la  
industria de los cítricos de California!  
En riesgo los árboles, empleos y comunidades locales**



El psílido asiático de los  
cítricos se propaga  
por el Valle de  
San Joaquín



Una plantación de cítricos en Florida fue arrasada por el psílido asiático de los cítricos y por la enfermedad mortal del árbol que el psílido puede transmitir, la Huanglongbing, también conocida como HLB o enverdecimiento de los cítricos.

# El insecto

## ¿Qué es el psílido asiático de los cítricos?

El psílido asiático de los cítricos es un insecto peligroso que se ha encontrado en el Valle de San Joaquin, el sur de California y la Central Costera. Puede transmitir una enfermedad mortal para las plantas llamada Huanglongbing o HLB. No existe una cura para los árboles infectados con la HLB que empiezan a producir frutos amargos, duros y deformes para un tiempo después, morir.



.....

## Por qué es importante:

El psílido asiático de los cítricos y la enfermedad HLB han causado estragos a los cítricos en todo el mundo y no queremos correr la misma suerte aquí en California, donde la industria de cítricos comerciales emplea a más de veinte mil personas. Además, los árboles de cítricos en nuestros patios y alrededor de nuestras casas también están en peligro.

Tan solo en Florida, el insecto y la enfermedad han provocado la pérdida de más de ocho mil empleos, y la industria y los trabajadores del ramo están viéndosela difícil. Los árboles de cítricos en los traspatios también han sido afectados y están muriendo a un ritmo alarmante.



## Los jornaleros agrícolas: nuestra primera línea de defensa

Una de las mejores maneras de prevenir la HLB es eliminando las poblaciones del psílido asiático de los cítricos. Eso significa tener mucho cuidado de no transportar hojas o tallos de cítricos entre arboledas, ya que podrían traer psílicos.

### Los jornaleros agrícolas deben:

- Cumplir siempre con todos los reglamentos del Departamento de Alimentos y Agricultura de California (CDFA), del condado y federales, incluyendo las cuarentenas.
- Exigir que al equipo se le quiten todas las hojas, tallos y ramas *siempre* que la cuadrilla vaya a trasladarse en el huerto. Esto significa inspeccionar y sacudir todo el equipo, incluyendo por debajo. El equipo incluye, pero no se limita a:

Contenedores	Montacargas	Remolques
Plataformas	Baños portátiles	Escaleras
Equipo para dar sombra	Rociadores	Podadoras eléctricas
Podadoras de copa	Cortadoras de ramas inferiores	Trituradoras
Tractores	Equipo manual para podar	
- Exigir que todos los pizcadores abran sus costales, los vacíen, sacudan y retiren los tallos, hojas y demás material vegetal antes de salir del área de pizca.
- Exigir que todos los pizcadores, podadores y demás cuadrillas inspeccionen su ropa, artículos personales (sombreros, guantes, mangas, etc.) y los vehículos para quitarles el material vegetal antes de salir de una zona de pizca.
- Convocar con regularidad a breves reuniones de capacitación de 15 minutos (que pueden ser hasta en el mismo lugar de la pizca) con todos los jefes de cuadrilla y los jornaleros para instruirlos sobre la importancia de no transportar material vegetal de un lugar a otro.
- Poner letreros en los lugares de cosecha que comuniquen la importancia de las mejores prácticas de gestión para controlar el psílido asiático de los cítricos.
- Reportar a al CDFA cualquier hallazgo en el que se sospeche el psílido asiático de los cítricos al teléfono 800-491-1899.



# Los jornaleros agrícolas

## Las emparadoras y productores también juegan un papel importante

Todos los involucrados en la industria de los cítricos debemos unirnos en la lucha para salvar los cítricos de California. Indistintamente de si usted es jornalero, trabajador de empaque, productor o propietario de su casa, todos desempeñamos un papel importante.

### Las emparadoras deben:

- Cumplir siempre con todas las regulaciones del CDFA, del condado y federales, incluyendo las cuarentenas . Emplear jornaleros y transportistas de confianza, así como a otras personas que también se adhieran a las regulaciones.
- Exigir a los jornaleros que sigan las mejores prácticas de gestión para el control de la propagación del psílido asiático de los cítricos.
- Verificar las entregas para asegurarse de que no hayan enviado hojas o tallos a la planta de empaque.
- Asegurarse de que las jabas que salen de las emparadoras no traigan hojas y tallos.
- Dar capacitaciones breves y sencillas en el lugar de la pizca para instruir a los jornaleros, capataces y pizcadores sobre el psílido asiático de los cítricos y las mejores prácticas de gestión.
- Asegurarse de que las jabas que salen de las emparadoras no traigan hojas y tallos.
- Acercarse a los miembros productores incluyendo información de plagas y enfermedades en los boletines de la empresa, sitios web, etc.
- Mantenerse al día sobre el psílido asiático de los cítricos y la evolución de la Huanglongbing visitando [CitrusInsider.org](http://CitrusInsider.org) y suscribiéndose al boletín electrónico Citrus Alert.

### Los productores deben:

- Cumplir siempre con todas las regulaciones del CDFA, del condado y federales, incluyendo las cuarentenas . Emplear jornaleros y transportistas de confianza, así como a otras personas que también se adhieran a las regulaciones.
- Buscar el psílido asiático de los cítricos. Inspeccionar sus árboles una vez al mes por medio de muestreo y hacer inspecciones visuales siempre que haya un brote nuevo en los árboles. Si piensan que sus árboles tienen la plaga, contactar a su comisionado de agricultura local.
- Platicar con sus asesores de control de plagas para verificar que ya están al tanto y en búsqueda del psílido.
- Cooperar con los programas regionales de tratamiento contra el psílido asiático de los cítricos.
- Mantenerse informados sobre la amenaza que representan para California el psílido asiático de los cítricos y la enfermedad HLB. Es de suma importancia que la industria tenga información al día.
- Darse a la tarea de conocer a las personas en su región en puestos de enlace. El CDFA ha identificado a personas de enlace para la industria para mantener a los productores y miembros de la industria enterados, y ayudar a los productores a coordinar tratamientos por medio de protocolos aceptados.

### Conozca aún más del tema:

Visite [CitrusInsider.org](http://CitrusInsider.org) para más información o para identificar a la persona enlace de la industria local. Si aún tiene preguntas, póngase en contacto con Victoria Hornbaker, gerente del programa de cítricos, al teléfono 916-403-6652.